



OPS/HDM/CD/...../06  
Original: español



Department of Control of Neglected Tropical Diseases (NTD)  
Innovative and Intensified Disease Management (IDM)  
WHO/NTD/IDM

### INICIATIVA DE SALUD DEL CONO SUR (INCOSUR)

### XV REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL DEL CONO SUR PARA LA ELIMINACIÓN DE *TRITOMA INFESTANS* Y LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE LA TRIPANOSOMIASIS TRANSFUSIONAL

VALIDACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN VECTORIAL DE  
*Trypanosoma cruzi* POR *T. infestans* EN BRASIL

Brasilia, Brasil,  
6 al 9 de junio de 2006



Montevideo  
2006

Este documento no es una publicación formal de la Organización Panamericana de la Salud; sin embargo la Organización se reserva todos los derechos. El documento puede ser comentado, resumido, reproducido o traducido en parte o en su totalidad, pero no para la venta ni con fines comerciales. Las opiniones cuyos autores se mencionan, son de exclusiva responsabilidad de dichos autores.

Título Traducido: Report of the XV Meeting of the Southern Cone Intergovernmental Commission for the Elimination of the Triatoma Infestants and the Interruption of the transmission of transfusion trypanosomiasis

Catalogación en la fuente:

Organización Panamericana de la Salud, Editor. Informe de la XV reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la eliminación de triatoma infestants y la interrupción de la transmisión de la tripanosomiasis transfusional. XIV Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de Triatoma Infestants y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional, 2006 .....

ENFERMEDAD DE CHAGAS<sup>a</sup>epidemiología / ENFERMEDAD DE CHAGAS<sup>a</sup>transmisión / TRIATOMA / VECTORES DE ENFERMEDADES

ISBN: ISBN:



Só terminó de imprimir en el mes de junio de 2007 en Montevideo Uruguay

## TABLA DE CONTENIDO

I.	Introducción	2
II.	Situación general de la Iniciativa	3
III.	Conclusiones - Recomendaciones	5
IV.	Decisiones de la Comisión Intergubernamental	10

Anexo 1  
Programa

Anexo 2  
Lista de Participantes

Anexo 3  
Lista de Homenajeados

Anexo 4  
Certificado de Interrupción de la Transmisión de la  
Enfermedad de Chagas por *Triatoma infestans* en Brasil,  
Brasilia, 9 de junio de 2006.

**XVa. Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional**

**y  
Validación de la Interrupción de la Transmisión Vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *T.infestans* en Brasil**

**Brasilia, Brasil, 6 al 9 de junio de 2006**

**I. INTRODUCCIÓN**

Del 6 al 9 de junio de 2006 se realizó en Brasilia, Brasil, la XVa. Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional, con la validación de la Interrupción de la Transmisión Vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *T.infestans* en Brasil.

Con la presencia del Sr. Ministro de Salud del Brasil, Dr. José Agenor Alvares da Silva; el Secretario de Vigilancia en Salud, Dr. Jarbas Barbosa da Silva Junior; el Representante de OPS/OMS en Brasil, Dr. Horacio Toro; y el delegado de la Sra. Directora de OPS, Dra. Mirta Roses, Dr. Gabriel Schmunis, en la mesa de autoridades, frente a una audiencia de expertos, investigadores y técnicos vinculados al control, atención e investigación de la enfermedad de Chagas de todo Brasil, se efectuó la ceremonia por la cual la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Tripanosomiasis Americana Transfusional entregó la **homologación de los informes de sucesivas Comisiones Internacionales de Evaluación, validando la interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans* en todo Brasil.**

En el acto, fueron homenajeadas distinguidas personalidades brasileñas del presente y el pasado, que trabajaron y obtuvieron logros que forjaron este hito histórico de la **interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans* en todo Brasil:**

Dr. Antonio Carlos Silveira

Dr. Joao Carlos Pinto Dias

Dr. Jose Rodrigues Coura

Dr. Aluizio Rosa Prata

---

Dr. Jose Fiusa Lima

Homenajes póstumos:

Dr. Emanuel Dias

Dra. Vanize Macedo

Dr. George Kenge Ishihata

Dr. Guilherme Rodrigues da Silva

Dr. José Lima Pedreira de Freitas

Dr. José Pellegrino

Es así que se valida en un total de 711 municipios brasileños repartidos en 13 estados de la nación brasileña, el área total de dispersión de *T. infestans* en el país, la interrupción de la transmisión vectorial en todo Brasil por el principal insecto vector.

Brasil valida en el año 2006, la interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans*, principal vía de transmisión vectorial en el país, para la totalidad de los estados que fueron área de dispersión de este vector: Bahía, Brasilia DF, Goiás, Matto Grosso, Matto Grosso do Sul, Minas Gerais, Paraíba, Paraná, Pernambuco, Piauí, Río Grande del Sur, San Pablo, Tocantins y Bahía.

Por tanto se considera la interrupción de la transmisión por la principal vía vectorial en 4.200.000 km<sup>2</sup>, con aproximadamente 71 millones de habitantes.

***El país, interrumpió la mayor vía de transmisión de la enfermedad de Chagas, antes de que se cumplan los 100 años del genial hallazgo de Carlos Chagas, uno de sus más famosos y preclaros investigadores.***

## **II. SITUACIÓN GENERAL DE LA INICIATIVA**

La Iniciativa de Chagas del Cono Sur ha tenido como logros mayores en el lapso 1991-2005, los siguientes:

- 1997. Uruguay, interrumpe la transmisión vectorial y transfusional de *T. cruzi*.
- 1999. Chile, interrumpe la transmisión vectorial de *T. cruzi*.

- 2000. Brasil, interrumpe la transmisión vectorial de *T.cruzi* por *T.infestans*, en la mayor parte de su área endémica.
- 2001. Argentina, interrumpe la transmisión vectorial de *T.cruzi* en 4 provincias endémicas (Jujuy, Neuquén, Río Negro, La Pampa) y en 2004 en Entre Ríos.
- 2002. Paraguay interrumpe la transmisión en el Dpto. de Amabay, y mantiene en pleno desarrollo cobertura en buena parte de su área endémica.
- Bolivia, con apoyo de BID, OPS y PNUD, ha logrado el desarrollo de un programa de control.
- 2004. Evaluación de situación en RS (Brasil), con certificación de interrupción.
- 2005. Evaluación de situación en Paraná y Bahía, Brasil, con certificación de interrupción de la transmisión de *T.cruzi* por *T.infestans*.

Consecuentemente, en este año 2006, Brasil consolida la interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans* en todo su territorio, mediante la evolución de sus indicadores entomológicos y seroepidemiológicos.

A junio de 2006, la Encuesta Nacional de Seroprevalencia de la Infección Chagásica, practicada mediante muestra aleatoria en niños de 0 a 5 años, que totalizan unos 4.700.000 niños en Brasil, estudió en 14 estados unos 89.591 niños de los que resultaron positivos con serología confirmada 18, y de los mismos, sólo 8 casos eran seropositivos con serología materna negativa, y todos de áreas endémicas donde *Triatoma infestans* no es el vector. Lo que con datos preliminares arroja que 8 seropositivos en 89.591 sueros expresaría una seroprevalencia de 0 a 5 años de 0,0089%.

Otras situaciones de actualidad en la Subregión, resultan ser:

- Control antivectorial de *T.infestans*, con interrupción de la transmisión, en más un 80% de la superficie endémica original de la Subregión del Cono Sur.
- Avances en el control de Chagas transfusional.
- Transformación del Chagas congénito y su manejo en una prioridad.
- Ajuste de prioridad y presupuesto de los Programas Nacionales en función de la situación de logros alcanzados.
- Necesidad de nuevos objetivos alcanzados, para asegurar la sustentabilidad del trabajo hasta la obtención del total control.
- Problema focal de resistencia a insecticidas en *T.infestans*.
- Emergencia, con repercusión de comunicación social, de vías alternativas de transmisión, caso de la transmisión de Chagas como ETA.
- ¿*T.infestans*, silvestre o no domiciliada en Chile?

En el futuro de la Iniciativa, para el 2006/2007, se destaca:

- Necesidad de reciclar las actividades de acuerdo a presupuesto disponible.
- Necesidad de involucrar más a las Representaciones de OPS y a los países en la financiación de las actividades.
- Necesidad de alianzas y socios estratégicos.
- Necesidad de plantear más actividades virtuales.
- Desarrollo de un plan básico de actividades, en acuerdo con los países.
- Renovación de las estrategias de control / vigilancia.

Se propone como propuesta genérica de reconversión:

- Reunión anual de dos días con Delegados Oficiales.
- Apertura de WEB propia con paneles virtuales en contacto con los Programas Nacionales.
- Gestión de evaluaciones internacionales con financiación concertada entre todas las partes involucradas.
- Publicaciones seleccionadas con coordinación de contrapartes.

El trabajo de cooperación técnica entre países, bajo forma de Iniciativa Subregional ha supuesto en el Cono Sur (INCOSUR/Chagas), para el control de la enfermedad de Chagas, la interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans* en 6.900.000 Km<sup>2</sup> de área que fuera endémica, librando de incidencia de la infección a una zona habitada aproximadamente por 126 millones de personas. Un esquema de trabajo que merece sustentabilidad y mejora de acuerdo a los nuevos desafíos.

### III. CONCLUSIONES - RECOMENDACIONES

1. Presentar ante la próxima Reunión de los Ministros de Salud de Estados Partes del MERCOSUR y Estados Asociados, a realizarse en la ciudad de Bs. As. / Argentina a finales de junio del presente año, un documento de INCOSUR/Chagas, que contenga los aspectos político-sanitarios más relevantes de la endemia chagásica y su control, para consideración de los Ministros de Salud. El propósito de dicho documento es, reiterar la voluntad

política de apoyar a los Programas Nacionales de Chagas para asegurar la continuidad de las acciones de control y vigilancia vectorial e incorporar el componente asistencial de los pacientes chagásicos.

2. Reafirmar la importancia que tiene para los países, la Iniciativa y la Secretaría Técnica de OPS como elemento de soporte y aval, para dar continuidad y sostenibilidad a los procesos de control y vigilancia.
3. Fortalecer y sostener las instancias de evaluación internacional que INCOSUR- Chagas realiza periódicamente en los países miembros, dado el alto valor operativo y estratégico de las mismas.
4. Desarrollar estrategias de movilización de recursos financieros a los efectos de apoyar las diferentes instancias técnicas de la Iniciativa – INCOSUR.
5. Los delegados de los países ven como una necesidad inmediata la realización de un taller en el presente año, para la elaboración de un único y exhaustivo diagnóstico de la situación de la Región del Chaco, y una propuesta de las posibles medidas de intervención a mediano y largo plazo. Generar un plan subregional de control y vigilancia de Chagas para el área biogeográfica del Chaco (Argentina, Bolivia, Paraguay). Ver anexo 1.
6. En función de la accesibilidad y de la diversidad de información circulante en lo que respecta a la Enfermedad de Chagas, se solicita a la secretaria regional OPS/Chagas la creación de una página web como INCOSUR/Chagas en la cual se incluyan los trabajos básicos referidos al diagnóstico, tratamiento, seguimiento y control de la Enfermedad de Chagas. Cada delegado nacional propondrá a la secretaria técnica los integrantes de un comité científico asignados según temática.
7. La Iniciativa Subregional del Cono Sur felicita y apoya a Argentina por la organización de un Plan Trienal dirigido a reformular el control y la vigilancia de la enfermedad de Chagas en el país, como instrumento idóneo para obtener resultados positivos a corto y mediano plazo.
8. Destacar las acciones presentadas por Bolivia, especialmente la experiencia de diagnóstico y tratamiento comunitario infantil. Es de especial interés que se publique y difunda como modelo de intervención. Además se ha observado que al concentrar los Bancos de Sangre, se ha establecido un sistema que optimiza y garantiza la calidad en la sangre transfundida, recomendándose mantener esta estrategia que posibilita el adecuado control.
9. La situación en Chile, de presencia de *T. infestans* en focos puntuales silvestres, plantea la necesidad de efectuar investigaciones complementarias, que definan la situación de infestación primaria de ecótopos silvestres o de

infestación residual en ambiente silvestre secundaria a presencia de ambientes domiciliarios. Se propone la realización de una misión internacional de evaluación en Chile para tal efecto.

10. Paraguay, posee claros y rotundos avances en el control de la enfermedad de Chagas obtenidos por su Programa Nacional, con un completo y ejemplar desarrollo del componente de vigilancia, recomendándose la realización de la segunda evaluación sero-epidemiológica en niños de 0 a 5 años de departamentos endémicos de la Región Oriental.

11. En Uruguay, la conformación de la Comisión Nacional de Zoonosis, que incluye al Programa Nacional de Control de la Enfermedad de Chagas, se vislumbra como una solución idónea en garantía de la sustentabilidad de los logros alcanzados. La CI recomienda que se garanticen la continuidad de los recursos mínimos imprescindibles para sostener los logros de control alcanzados.

12. En los casos de Brasil, Chile y Uruguay merece especial atención y asignación de recursos en los componentes de morbilidad residual y transmisión congénita.

13. La enfermedad de Chagas constituye, para un gran número de los países de las Américas, una "enfermedad postergada" (neglected disease) y la Comisión Intergubernamental de INCOSUR/Chagas, concluye en relación a esta perspectiva del tema:

- que este enfoque epidemiológico beneficia el desarrollo de estrategias integrales e integradas de vigilancia y control, de mayor eficacia, eficiencia y sustentabilidad;
- que INCOSUR/Chagas saluda y reconoce el aporte del Departamento de Enfermedades Tropicales Postergadas de la OMS, en la definición de una agenda global en las enfermedades postergadas incluyendo a Chagas.

La OPS está desarrollando nuevas estrategias (ej: enfermedades desatendidas) y validando otras (manejo integral de vectores) para fomentar la sustentabilidad de los Programas.

14. Los países miembro de INCOSUR/Chagas, con áreas de su territorio en la Región Amazónica (Bolivia y Brasil), e integrantes de la Iniciativa Amazónica de Chagas (AMCHA), entienden como un tema de prioridad e importancia el desarrollo de acciones de prevención y vigilancia en enfermedad de Chagas para la Cuenca Amazónica.

15. Realizar evaluación de la residualidad y actividad de insecticidas utilizados por los Programas Nacionales de Chagas, a través de ensayos biológicos en toda la región endémica de los países.
16. En base al análisis existente de prioridades de investigaciones operativas y que fuera elaborado por los responsables de los Programas Nacionales de Chagas, los países solicitan una transformación de las prioridades de apoyo a la investigación hacia un mayor soporte de la investigación aplicada y/o operativa, que los programas de control demandan y precisan para seguir avanzando en los trabajos y alcance de objetivos propuestos en INCOSUR/Chagas. Fortalecer, para ello la colaboración del Programa con el sector académico para asegurar la relevancia de las investigaciones en el sentido de su aplicabilidad programática. Se sugiere capitalizar la existencia de la asesora Regional de OPS en el tema de Investigaciones en enfermedades transmisibles.
17. Conformar equipos con profesionales de los países miembros con experiencias recientes para la realización de cursos presenciales que transfieran e intercambien buenas prácticas en: i) tratamiento infantil, y ii) diagnóstico, interpretación de las manifestaciones clínicas observadas en crónicos y su manejo, con especial interés en zonas de baja endemia y/o interrupción de la transmisión vectorial.
18. Se reafirma la recomendación contenida en la Consulta Técnica de Montevideo (2005), que establece que el médico de atención primaria es el que debe estar capacitado a fin de realizar el diagnóstico, tratamiento y control del paciente con infección-enfermedad de Chagas. El mismo es el que debe derivar al paciente a otros niveles de complejidad de atención en caso de ser necesario.
19. Los delegados de los países consideran que el Fondo Estratégico de la OPS para la adquisición de medicamentos e insecticidas es una iniciativa de mucha importancia para la compra de estos insumos a mejores precios. Se solicita mayor difusión de este fondo desde las representaciones nacionales de OPS, hacia los Programas Nacionales usuarios de los productos.
20. En referencia al Fondo Estratégico de la OPS, los delegados piden a sus propios gobiernos que a través del Consejo Directivo de la OPS, el grupo asesor de dicho fondo para insecticidas (actualmente WHOPES de la OMS-Ginebra), incluya representación de las industrias de la Región.
21. La CI celebra que LAFEPE (Laboratorio Farmacéutico Estadual de Pernambuco) haya iniciado la producción de Benznidazol y que se compromete a asumir la producción regional necesaria de los requerimientos

de los países. La CI se compromete a su vez hacer las estimaciones de los requerimientos a nivel nacional.

22. Se reitera la necesidad de elaborar presentaciones pediátricas de Benznidazol y Nifurtimox.
23. La CI plantea la renovación de los formularios dirigidos a recoger anualmente la información de proceso y resultados acordes a las situaciones actuales en que se encuentran los países de la Región.
24. Los delegados de los países consideran que el aporte de las redes científicas colaboradoras de OPS/OMS, son importantes en la difusión de información científica para INCOSUR. Por lo tanto se recomienda que se continúe la programación conjunta de actividades entre la Secretaría de INCOSUR y las mismas.
25. A los efectos de evitar retrocesos de la situación de control alcanzada, se recomienda a los países que han logrado la interrupción de la transmisión vectorial de *T.cruzi* por *T.infestans* en toda su área endémica que, en vistas a los objetivos propuestos, se redoblen los esfuerzos en pos de lograr la eliminación de *T.infestans*.
26. El componente de interrupción de la transmisión transfusional de *T.cruzi*, demanda una reevaluación de la situación en cada país, empleando metodologías desarrolladas que permitan estimar las infecciones causadas por transfusiones.
27. Se sugiere la elaboración de un TCC entre Uruguay y Brasil, con el fin de efectuar trabajos en la frontera entre ambos países. Así como también la elaboración de un TCC entre Uruguay y Chile, a fin de compartir experiencias de vigilancia entomológica y control en áreas de infestación residual.
28. Los delegados de cada país abogarán para que sus respectivos programas materno-infantiles adopten la inclusión de Chagas en el Sistema de Información Perinatal OPS/CLAP, que en su modelo general ya lo tiene incorporado.
29. La CI recomienda la elaboración de un documento base sobre el componente de morbilidad de la enfermedad de Chagas para definir su protocolización.
30. La CI considera fundamental la integración de la **Vigilancia Vectorial** de la enfermedad de Chagas con otros Programas de Salud, solicitando la colaboración de la OPS para hacer abogacía en apoyo a la vigilancia y promover el intercambio de experiencias entre los países de la Región.

31. En materia de resistencia y actividad de insecticidas para *T. infestans* utilizados por los Programas Nacionales de Chagas, Bolivia convocará una consulta técnica internacional a los efectos de elaborar una guía que se presentará en la próxima reunión INCOSUR.
32. La CI expresa su interés en una mayor socialización y en la posibilidad de que los países tomen parte en la implementación de las actividades del Proyecto BPR - Enfermedad de Chagas BID.

#### IV. DECISIONES DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL

Aprobar los informes de las comisiones internacionales actuantes en las evaluaciones efectuadas al Programa de Control de la Enfermedad de Chagas de Brasil, (Bahía y Paraná), al Programa Nacional de Chagas de Paraguay y al Programa Nacional de Chagas de Perú.

Homologar el diagnóstico de situación de interrupción de la transmisión vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *Triatoma infestans* en la totalidad del área nacional de dispersión de este vector (13 Estados) en Brasil; considerando la información nacional presentada y los informes de las Comisiones Internacionales de Evaluación actuantes.

Homologar el documento de la Consulta Técnica Regional OPS-MSF sobre Organización y Estructura de la atención médica del enfermo o infectado por *Trypanosoma cruzi*-Enfermedad de Chagas. Montevideo 13 y 14 de octubre de 2005.

Homologar el documento de la Consulta Técnica sobre Prevención, Manejo y Control de enfermedad de Chagas por transmisión oral. PANAFTOSA (Grupo Técnico Regional en Inocuidad de Alimentos de OPS), Río de Janeiro, 4 y 5 de mayo de 2006.

La Comisión Internacional ha establecido a Uruguay como sede de la XVI Reunión de la Comisión intergubernamental para la eliminación de *T. infestans* y la interrupción de la transmisión de la tripanosomiasis americana transfusional.

D.a. Elena Pedroni  
Directora de Epidemiología

Ministerio de Salud y Ambiente, Argentina

Dr. Alejandro Sánchez Bustamante  
Coordinador Nacional del Programa Chagas  
Ministerio de Salud y Deportes de Bolivia

Dra. Soraya Oliveira Dos Santos  
Director del Programa Chagas Secretaria de Vigilancia em Saude  
Ministerio de Saude, Brasil

Dr. Alonso Parra Garcés  
Encargado Nacional del Programa de Control Vectorial de E. de Chagas  
Ministerio de Salud, Chile

Dra. Graciela Russomando  
Jefe del Programa Nacional de Control de la Enfermedad de Chagas  
Ministerio de Salud Pública y Bienestar Social, Paraguay

Dra. Yester Basmadjian  
Directora Programa Nacional de Chagas  
Ministerio de Salud Pública, Uruguay

#### ANEXO 1

Desde el comienzo de la Iniciativa para la interrupción de la transmisión vectorial y transfusional de la Enfermedad de Chagas, los países han realizado grandes esfuerzos para el logro de las metas. Así, Uruguay y Chile han certificado en todo su territorio y durante el presente año lo ha logrado Brasil. Otros países, como Argentina, Paraguay y Bolivia han logrado interrumpir la transmisión de algunas de sus provincias o departamentos. Actualmente, en la Región, las áreas que aún persisten con transmisión comparten características similares entre sí pero diferentes a las ya certificadas. Esta área, el GRAN CHACO, presenta ambientes eco-epidemiológicos característicos que reducen el impacto de las acciones de control, con probabilidades de re-infestación. Esta situación, sumada a la declaración de resistencia a los insecticidas tipo piretroides en parte de esta área y a las dificultades operativas que presentan los países, fundamentalmente en la vigilancia entomológica por la accesibilidad, extensión del área y muy baja densidad poblacional, amerita consideraciones especiales dentro de esta comisión con una mirada de región y no de áreas con límites políticos-administrativos.



Department of Control of Neglected Tropical Diseases (NTD)  
Innovative and Intensified Disease Management (IDM)  
WHO/NTD/IDM

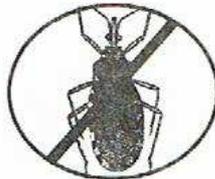
OPS/HDM/CD/...../06  
Original: español  
ANEXO 1: Programa

## INICIATIVA DE SALUD DEL CONO SUR (INCOSUR)

### XV REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL DEL CONO SUR PARA LA ELIMINACIÓN DE *TRITOMA INFESTANS* Y LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE LA TRIPANOSOMIASIS TRANSFUSIONAL

#### VALIDACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN VECTORIAL DE *Trypanosoma cruzi* POR *T. infestans* EN BRASIL

Brasília, Brasil,  
6 al 9 de junio de 2006



Este documento no es una publicación formal de la Organización Panamericana de la Salud; sin embargo la Organización se reserva todos los derechos. El documento puede ser comentado, resumido, reproducido o traducido en parte o en su totalidad, pero no para la venta ni con fines comerciales. Las opiniones cuyos autores se mencionan son de exclusiva responsabilidad de dichos autores.

Anexo I

XVa. Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional

y  
Renovación del Curso de Diagnóstico, Manejo y Tratamiento de Enfermedad de Chagas. OPS/MSF

Brasilia, Brasil, 6 al 9 de junio de 2006

*Programa del Curso*

**6 de junio**

1. Sesión inaugural – 8:30 – 8:50

2. Situación General de la Iniciativa. 8:50 – 9:10

3. Situación en los países

Argentina. Dra. Elena Pedroni. 9:10 – 9:20

Bolivia. Dr. Alejandro Sanchez Bustamante. 9:20 – 9:40

**Coffee Break** – 9:40 – 9:50

Brasil. Dra. Soraya Oliveira Dos Santos. 9:50 – 10:10

Chile. Dr. Alonso Parra. 10:10 – 10:30

Paraguay. Dra. Graciela Russomando. 10:30 – 10:50

Uruguay. Dra. Yester Basmadján. 10:50 – 11:10

Perú. 11:10 – 11:30

**Almuerzo.** 11:30 – 13:30

4. Evaluaciones internacionales 2005/2006:

Perú. Dr. Antonio Carlos Silveira. 13:30 – 14:00

Paraguay. Dra. Yester Basmadján. 14:30 – 15:00

Brasil, Dr. Ruben Figueroa. 15:00 – 15:30

**Coffee break.** 15:30 – 15:40

Brasil, Dr. R. Salvatella. 15:40 – 16:00

#### **7 de junio**

##### 1. Panel de Desafíos Futuros de la Iniciativa

- Chaco, Dr. Ricardo Gurtler. 8:30 – 8:50
- Países con interrupción de transmisión en todo su territorio. Dr. Antonio Carlos Silveira. 8:50 – 9:20
- Resistencia a insecticidas. Dr. Eduardo Zerba. 9:20 – 9:50
- **Coffee break.** 9:50 – 10:00
- Sistemas informatizados en las operaciones de campo. Ariadna Alvim y Éder Leonardo. 10:00 – 10:20
- Experiencia de IPD/APAE. Carlos Botelho – 10:20 – 10:50
- Transmisión oral. Dr. Enrique Pérez. OPS / Cléver Ferreira. ANVISA. 10:50 – 11:20

##### 2. Atención Médica

- Organización de los servicios. Dr. Daniel Bulla. 11:20 – 11:45
- Almuerzo. 11:45 – 13:30
- El tratamiento etiológico. Dr. Pedro Albajar y Joseph Ma. Escibá. 13:30 – 13:50.
- Presentación de LAFEPE. Flavio Morais . 13:50 – 14:10.
- Morbilidad y atención médica dentro de las Iniciativas. Dr. Joao Carlos Pinto Dias. 14:10 – 14:30.
- Renovación del curso virtual/presencial. MSF. 14:30 – 14:50.

- Documento "Consulta de Montevideo". Dr. Alejandro Luquetti. 14:50 – 15:10.
- Inquérito de Seroprevalencia Nacional. Brasil. Dr. Aluizio Prata. 15:10 – 15:30.

3. Panel de gestión en apoyo a la sustentabilidad

- Casos de país. Delegados Oficiales. 15:30 – 15:50.
- Rol de OPS. Dr. J. Ehrenberg. 15:50 – 16:10.
- **Coffee break** – 16:10 – 16:20.
- Rol de OMS. Dr. Jean Jannin. 16 :20 – 16 :40.
- Agencias Nacionales. Lic. Jun Nakagawa. 16:40 – 17:00.
- Caso de las Redes Científicas. 17:00 – 17:30.
  - Dr. Alvaro Moncayo.
  - Dr. Felipe Guhl
- El papel de las ONG's. Concepción Badillo, MSF. 17:30 – 17:50.
- Rol de las Fundaciones. Casos. Lic. Héctor Coto. 17:50 – 18:10.

**8 de junio**

Elaboración de recomendaciones, conclusiones y decisiones.

Evaluación de cumplimientos de recomendaciones de la XIVª Reunión.

Aprobación del texto.

Cierre

**9 de junio**

Sesión especial: "Estado de la transmisión de *T. cruzi* por *T. infestans* en todo Brasil"



Department of Control of Neglected Tropical Diseases (NTD)  
Innovative and Intensified Disease Management (IDM)  
WHO/NTD/IDM

OPS/HDM/CD/...../06  
Original: español  
ANEXO 2: Lista de Participantes

### INICIATIVA DE SALUD DEL CONO SUR (INCOSUR)

### XV REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL DEL CONO SUR PARA LA ELIMINACIÓN DE *TRITOMA INFESTANS* Y LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE LA TRIPANOSOMIASIS TRANSFUSIONAL

VALIDACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN VECTORIAL DE  
*Trypanosoma cruzi* POR *T. infestans* EN BRASIL

Brasilia, Brasil,  
6 al 9 de junio de 2006



Este documento no es una publicación formal de la Organización Panamericana de la Salud; sin embargo la Organización se reserva todos los derechos. El documento puede ser consultado, resumido, reproducido o traducido en parte o en su totalidad, pero no para la venta ni con fines comerciales. Las opiniones cuyos autores se mencionan son de exclusiva responsabilidad de dichos autores.

Anexo II

XVa. Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional

y  
Validación de la Interrupción de la Transmisión Vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *T. infestans*

Brasilia, Brasil, 6 al 9 de junio de 2006

*Lista de Participantes*

**Miembros de la Comisión Intergubernamental**

**Argentina**

Pedroni, Elena, Dra.  
Directora de Epidemiología  
Ministerio de Salud y Ambiente  
Tel/Fax: (54-11)- 4379-9043  
Email: [epedroni@msal.gov.ar](mailto:epedroni@msal.gov.ar)

**Bolivia**

Sánchez Bustamante, Alejandro, Dr.  
Coordinador Nacional del Programa Chagas  
Ministerio de Salud y Deportes

**Brasil**

Oliveira Dos Santos, Soraya, Dra.  
SVS -DF  
Ministerio de Salud de Brasil  
SASQ4BL4  
Tel/Fax : (55 61) 2107.4528  
Email : [soraya.santos@saude.gov.br](mailto:soraya.santos@saude.gov.br)

**Chile**

Parra, Alonso, Dr.  
Programa Control de Vectores  
Salud Ambiental  
Ministerio de Salud de Chile  
Santiago  
Tel: (56 2) 630.0614  
Email: [alonso-parra@minsal.cl](mailto:alonso-parra@minsal.cl)

**Paraguay**

Russomando, Graciela, Dra.  
Jefa del Programa Nacional de Chagas  
Servicio Nacional de Erradicación del Paludismo (SENEPA)  
Ministerio de Salud y Bienestar Social  
Manuel Domínguez e/Brasil y Rojas Silva  
Tel/Fax: (595 21) 215 169  
Email: [grusso@rieder.met.py](mailto:grusso@rieder.met.py)

**Uruguay**

Basmadjián, Yester, Dra.  
Director del Programa Nacional  
de Chagas de Uruguay  
Ministerio de Salud Pública  
Mac Eachen 1365  
Montevideo  
Tel : (598 2) 709 9353  
Fax : (598 2) 622 4435  
Email : [yester@chasque.apc.org](mailto:yester@chasque.apc.org);  
[yester@higiene.edu.uy](mailto:yester@higiene.edu.uy)

**Expertos Invitados**

Albajar Viñas, Pedro, Dr.  
FIOCRUZ/MSF  
Av. Brasil 4365, Marquinhos  
22.040.360, Rio de Janeiro, Brasil  
Tel/Fax: (55 21) 2280.3740  
Email: [palbajar@iec.fiocruz.br](mailto:palbajar@iec.fiocruz.br)

Bulla, Daniel, Dr.

Facultad de Medicina  
Universidad de la República Oriental del Uruguay  
Patria 757/202  
Montevideo: Uruguay  
Tel: (598 2) 712.68.46  
Fax: (598 2) 915.30.00/1227  
Email: [dbulla@movinet.com.uy](mailto:dbulla@movinet.com.uy)

Carvalho, João Luiz

Coto, Héctor, Lic  
Director  
Fundación Mundo Sano  
Avda. del Libertador 1068, P.14  
Buenos Aires, Argentina  
Email: [hcoto@mundosano.org](mailto:hcoto@mundosano.org)

Gurtler, Ricardo, Dr.  
[gurtler@ege.fcen.uba.ar](mailto:gurtler@ege.fcen.uba.ar)

Luquetti, Alejandro  
Médico, Profesor Adjunto  
Universidad Federal de Goiás  
Rua T30 1891  
Goiânia, Goiás  
Tel: (55 62) 9973.2315  
Email: [luquetti@hc.ufg.br](mailto:luquetti@hc.ufg.br)

Moncayo, Alvaro, Dr.  
Consultor  
Red RELCOV  
Calle 70 5-60  
Bogotá, Colombia  
Tel: (57 1) 210.188  
Email: [amoncayo@uniandes.edu.co](mailto:amoncayo@uniandes.edu.co)

Nakagawa, Jun Lic.  
JICA  
Representación de OPS/OMS en Honduras  
Edificio Imperial  
6º. y 7º. Piso  
Avenida República de Panamá  
Tegucigalpa, M.D.C., Honduras  
Tel: (504) 221 6091  
Fax: (504) 221 6102

Email: [junnakagawa@hotmail.com](mailto:junnakagawa@hotmail.com);

Pinto Dias, Joao Carlos, Dr.  
Investigador Principal  
Fundación Oswaldo Cruz  
Av. Augusto de Lima 1715  
Tel: (55 31) 3295.3566  
Fax: (5531) 3547.2126  
Belo Horizonte, Brasil  
Email: [icpdias@cpqrr.fiocruz.br](mailto:icpdias@cpqrr.fiocruz.br);

Silveira, Antonio Carlos, Dr.  
Consultor  
JQN 304, bloco B  
302.70.736.020  
Brasilia D.F., Brasil  
Tel: (55 61) 326.2237  
Fax: (55 61) 326.6403  
Email: [atcrs@uol.com.br](mailto:atcrs@uol.com.br);

Zerba, Eduardo, Dr.  
Director  
CIPEIN  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: (54 11) 4709.5334  
Email: [ezerba@citefa.gov.ar](mailto:ezerba@citefa.gov.ar);

#### **Participantes nacionales**

Aguirre, Jeannette

Almeida, Irandy Augusto  
SES-MA  
Tel: (55 98) 3243.2445 – 9112.5248  
Email: [irandy@elo.com.br](mailto:irandy@elo.com.br);

Alvin, Ariadna Alves  
Brasilia, DF  
Tel : (55 61) 8144.4042  
Email: [ariadna\\_alvin@ibest.com.br](mailto:ariadna_alvin@ibest.com.br);

Andrade, Sonia  
FIOCRUZ/BA  
Tel : (55 71) 3356.4320

Email: [sgandrade@cpqgm.fiocruz.br](mailto:sgandrade@cpqgm.fiocruz.br):

Andrade, Zilton  
FIOCRUZ/BA  
Tel : (55 71) 3356.4320  
Email : [sgandrade@cpqgm.fiocruz.br](mailto:sgandrade@cpqgm.fiocruz.br);

Azeredo, Bernardino  
Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil

Botelho, Carlos Augusto  
MS  
Tel : (55 67) 8403.7844 – 3026.8578  
Email : [carlosbotelho@ipdapae.org.br](mailto:carlosbotelho@ipdapae.org.br);

Brito, Isa María  
Sao Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

Brito, Monique  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Buffon, Shirley Margarete  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Carvalho, Joao Luiz  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Cavalcante, Karina  
SVS-Brasilia, DF  
Tel : (55 61) 2107.4362  
Email : [Karina.Cavalcante@saude.gov.br](mailto:Karina.Cavalcante@saude.gov.br);

Coelho, George  
Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil  
Tel: (55 31) 9743.7633 – 3559.1638  
Email: [gmcoelho@ef.ufop.br](mailto:gmcoelho@ef.ufop.br);

Coelho, Sandra Maria

---

Email: [sgandrade@cpqgm.fiocruz.br](mailto:sgandrade@cpqgm.fiocruz.br):

Andrade, Zilton  
FIOCRUZ/BA  
Tel : (55 71) 3356.4320  
Email : [sgandrade@cpqgm.fiocruz.br](mailto:sgandrade@cpqgm.fiocruz.br);

Azeredo, Bernardino  
Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil

Botelho, Carlos Augusto  
MS  
Tel : (55 67) 8403.7844 – 3026.8578  
Email : [carlosbotelho@ipdapae.org.br](mailto:carlosbotelho@ipdapae.org.br);

Brito, Isa María  
Sao Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

Brito, Monique  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Buffon, Shirley Margarete  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Carvalho, Joao Luiz  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Cavalcante, Karina  
SVS-Brasilia, DF  
Tel : (55 61) 2107.4362  
Email : [Karina.Cavalcante@saude.gov.br](mailto:Karina.Cavalcante@saude.gov.br);

Coelho, George  
Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil  
Tel: (55 31) 9743.7633 – 3559.1638  
Email: [gmcoelho@ef.ufop.br](mailto:gmcoelho@ef.ufop.br);

Coelho, Sandra Maria

---

Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

Correia, Dalmo  
UFTM  
Tel: (55 34) 3318.5255  
Email: [dalmo@mednet.com.br](mailto:dalmo@mednet.com.br);

Costa, Carlos Henrique Nery  
Tel : (55 86) 3221. 3413  
Email: [chncosta@gmail.com](mailto:chncosta@gmail.com);  
Costa da Silva, Jaime  
SES - Minas Gerais  
Tel: (55 31) 9978.0017  
Email: [Jaime.silva@saude.gov.br](mailto:Jaime.silva@saude.gov.br);

Costa, Jaime  
Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil

da Silva Junior, José Gregório  
SES-PI  
Tel: (55 86)3223.2320 – 3229.1057  
Fax: (55 86) 3216.3601  
Email: [vigiambi@saude.pi.gov.br](mailto:vigiambi@saude.pi.gov.br);

de Almeida, Eros Antonio  
São Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

de Azevedo Oliveira, Génova Maria  
SES-PE  
Tel: (55 81) 3423.4845 – 9966.1544  
Email: [genovaoliv@ig.com.br](mailto:genovaoliv@ig.com.br);

de Góes Costa, Elenild  
SES-PA  
Tel: (55 91) 3259.7031 – 8128.6757 – 4006.9267  
Fax: (55 91) 4006.4269  
Email: [malariaadce@gmail.com](mailto:malariaadce@gmail.com);  
[elenild@email.com](mailto:elenild@email.com);

de Oliveira, Suelene Mamede  
Brasilia, DF  
Ministerio Salud de Brasil

---

de Sousa Batista, Themis Valéria  
SES-PR  
Tel: (55 41) 3330.4474 – 9977.0323  
Email: [themisvb@pr.gov.br](mailto:themisvb@pr.gov.br);

Dias Ledebour, Cristina Cani  
SVS-PE  
Tel: (55 81) 3303.4633 – 9954.7273  
Email: [cristina.ledebour@saude.gov.br](mailto:cristina.ledebour@saude.gov.br);

Fagundes Gomes, Anália Celencina  
SES-TO  
Tel: (55 63) 3218.1731 – 9982.4283  
Fax: (55 63) 3218.1791  
Email: [analiagomes@saude.to.gov.br](mailto:analiagomes@saude.to.gov.br);

Fernandes Carlos, Antonia Lins  
SVS –DF  
Tel : (55 61) 2107.4526 – 9298.5945  
Fax : (55 61) 2107.4397  
Email : [antonia.carlos@saude.gov.br](mailto:antonia.carlos@saude.gov.br);

Ferreira, Antonio Walter  
Medicina Tropical  
Tel : (55 11) 3066.7014/7011  
Email : [clawsmbf@usp.br](mailto:clawsmbf@usp.br);

Fraga Rocha da Silva, Márcia Maria  
SES-SE  
Tel: (55 79) 3211.2323  
Email: [peaa.se@bol.com.br](mailto:peaa.se@bol.com.br);  
[dvtva2005@yahoo.com.br](mailto:dvtva2005@yahoo.com.br);

Furtado, Eliana  
FUNED-MG  
Tel: (55 31) 9619.1756 – 3371.9474  
Email: [elianafurtado@funed.mg.gov.br](mailto:elianafurtado@funed.mg.gov.br);

Goncalves Diotaiuti, Liléia  
CPQRR/MG  
Tel : (55 31) 3349.7762  
Email : [diotaiuti@cpqrr.fiocruz.br](mailto:diotaiuti@cpqrr.fiocruz.br);

Gontijo, Eliane

Minas Gerais  
Ministerio Salud de Brasil

Lammerhirt, Célia Beatriz  
SES-RS  
Tel: (55 51) 9951.9771 – 3901.1115  
Fax: (55 51) 3217.2243  
Email: [celia-lammerhirt@saude.rs.gov.br](mailto:celia-lammerhirt@saude.rs.gov.br);

Lira, Emanoel  
SES-PB  
Tel: (55 83) 3218.7434 – 9969.1693  
Fax: (55 83) 3218.7480  
Email: [evams@saude.pb.gov.br](mailto:evams@saude.pb.gov.br);

Lopes Cruz, Lidiane  
SES/RO  
Tel: (55 69) 3216.5294  
Email: [lidipch@yahoo.com.br](mailto:lidipch@yahoo.com.br);

Macedo Dell Aguila, Adriana  
São Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

Mardones Sobrinho  
SVS-DF  
Email: [mardones@ig.com.br](mailto:mardones@ig.com.br);

Marinho, Fádua Elías  
SES-GO  
Tel: (55 62) 9984.2148 – 291.5022 R.218  
Fax: (55 62) 291.5140 – 3291.7611  
Email: [faduamarinho@ig.com.br](mailto:faduamarinho@ig.com.br);

Marli Wanderley, Dalva  
SUCEN, São Paulo  
Brasil

Mendoca Bezerra, Cláudia  
SES-CE  
Tel: (55 85) 9601.3939 – 3101.5442  
Fax: (55 85) 3101.5441  
Email: [claudiamb@saude.ce.gov.br](mailto:claudiamb@saude.ce.gov.br);

Mendoca de Matos, Jorge Fernando

SES-BA

Tel: (55 71) 3354.3161 – 9989.3578

Fax: (55 71) 3270.5710

Emails: [jorgefmatos@ig.com.br](mailto:jorgefmatos@ig.com.br);

[jorgefmm@bol.com.br](mailto:jorgefmm@bol.com.br);

Moraes, Helio

HEMOMINAS

Tel : (55 34) 3318.5559

Email : [helio.moraes@hemominas.mg.gov.br](mailto:helio.moraes@hemominas.mg.gov.br);

Moraes de Paula, Aécio

SES-MG

Tel : (55 65) 3613.5366 – 8111.6132

Fax : (55 65) 3613 5365

Email : [Cva.susac@saude.mt.gov.br](mailto:Cva.susac@saude.mt.gov.br);

Morais, Flavia

Lafepe/PE

Tel: (55 81) 3267.1155

Email: [Flavia.morais@lafepe.pe.gov.br](mailto:Flavia.morais@lafepe.pe.gov.br);

Moreira Leite, Ruth

SES-SP

Tel : (55 11) 3068.9168 – 3066.8292

Email: [ruthml@uol.com.br](mailto:ruthml@uol.com.br);

Novaes, Alberto

CE

Ministerio Salud de Brasil

Obara, Marcos

SVS-DF

Tel : (55 61) 2107.4362

Email : [Marcos.obara@saude.gov.br](mailto:Marcos.obara@saude.gov.br);

Oliveira, Wilson

HUOC/PE

Tel: (55 81) 3088.7650

Email: [woli@uol.com.br](mailto:woli@uol.com.br);

Oliveira e Silva, Eder Leonardo

SES-MG

Tel: (55 34) 9998.1374 – 3321.5631

Email: [eder\\_endemias@yahoo.com.br](mailto:eder_endemias@yahoo.com.br);

Pedreira de Freitas, Carlos Alberto  
São Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

Pellegrino, Daniel  
PB  
Ministerio Salud de Brasil

Prata, Aluizio  
Profesor Titular Médico  
Universidad Federal de Triângulo Mineiro  
UFTM/MG  
Apartado Postal 118-Medicina Tropical 38001-970  
Uberaba  
Tel : (55 34) 3318.5254  
Fax : (55 34) 3318.5279  
Email : [a\\_prata@medinet.com.br](mailto:a_prata@medinet.com.br);  
Rassi, Anis  
UFG  
Tel : (55 62) 3227.9000  
Email : [anisrassi@arh.com.br](mailto:anisrassi@arh.com.br);

Rezende, Joffre  
UFG  
Tel : (55 62) 3225.8300  
Email : [jmrezende@cultura.com.br](mailto:jmrezende@cultura.com.br);

Rodríguez Coura, José  
Rio de Janeiro  
Tel : (55 21) 2552.9942  
Email : [coura@ioc.fiocruz.br](mailto:coura@ioc.fiocruz.br);

Rudy Silveira, James  
SES-MS  
Tel : (55 67) 361.9801  
Fax : (55 67) 361.3283  
Email : [jamesrs@iq.com.br](mailto:jamesrs@iq.com.br);

Santos, Núbia  
SVS – Brasília, DF  
Tel : 55 61) 2107.4398  
Email : [nubia.santos@saude.gov.br](mailto:nubia.santos@saude.gov.br);

Sartori, Ana Marli

São Paulo  
Ministerio Salud de Brasil

Silva, Eder Leonardo  
Ministerio Salud de Brasil

Silveira, James  
MS  
Ministerio Salud de Brasil

Tatto, Erica  
SVS – Brasília, DF  
Tel : (55 61) 2107.4527  
Email : [erica.tatto@saude.gov.br](mailto:erica.tatto@saude.gov.br);

Valente, Sebastião Aldo  
IEC/PA  
Tel: (55 91) 3214.2106  
Email: [aldovalente@iec.pa.gov.br](mailto:aldovalente@iec.pa.gov.br);

Valério Wanderley, Dalva  
SES/SP  
Tel : (55 11) 3311.1106  
Email : [dalva@sucen.sp.gov.br](mailto:dalva@sucen.sp.gov.br);

Vaz de Melo Azeredo, Bernardino  
SES-MG  
Tel: (55 31) 3231.4298 – 9968.6880  
Email: [zoonoses@saude.mg.gov.br](mailto:zoonoses@saude.mg.gov.br);

**Secretaría Técnica OPS/OMS**

Ehrenberg, John, Dr.  
Coordinador General  
de la Unidad de Enfermedades Transmisibles  
OPS/OMS – Washington D.C.  
525 23rd St. N.W. - Washington, D.C. 20037, U.S.A. –  
Tel: (1 202) 974 3259  
Fax: (1 202) 974 3656  
Email: [ehrenbej@paho.org](mailto:ehrenbej@paho.org);

Figuroa, Ruben, Dr.

Consultor  
Representación de OPS/OMS en Brasil  
Setor de Embaixadas Norte, Lote 19  
70800-400, Brasília D.F., Brasil  
Tel: (55 61) 3426.9595  
Fax: (55 61) 3426.9591  
Email: [ruben@bra.ops-oms.org](mailto:ruben@bra.ops-oms.org)

Jannin, Jean, Dr.  
WHO/CDS/NTD/IDM Coordinator  
Innovative & Intensified Disease Management  
Neglected Tropical Diseases Control  
Communicable Diseases  
World Health Organization  
1211 Geneva 27 Switzerland  
Tel: (41 22) 791 3779  
Email : [jannini@who.int](mailto:jannini@who.int)

Pérez-Gutiérrez, Enrique, DVM PhD  
DPC-VP  
Grupo Técnico de Inocuidad de Alimentos  
Food Safety Technical Group  
Tel: (55 21) 36619030  
Fax: (55 21) 36619001  
Email: [pereznr@fos.ops-oms.org](mailto:pereznr@fos.ops-oms.org)

Salvatella, Roberto, Dr.  
Asesor Regional en Chagas  
Representación OPS/OMS en Uruguay  
Avda. Brasil 2697, Piso 2  
Montevideo, Uruguay  
Tel: (598 2) 707.35.90  
Fax: (598 2) 707.35.30  
Email: [salvater@uru.ops-oms.org](mailto:salvater@uru.ops-oms.org)



Department of Control of Neglected Tropical Diseases (NTD)  
Innovative and Intensified Disease Management (IDM)  
WHO/NTD/IDM

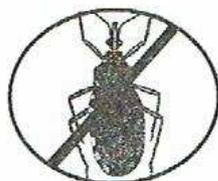
OPS/HDM/CD/...../06  
Original: español  
ANEXO 3: Lista de Homenajeados

### INICIATIVA DE SALUD DEL CONO SUR (INCOSUR)

### XV REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL DEL CONO SUR PARA LA ELIMINACIÓN DE *TRITOMA INFESTANS* Y LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE LA TRIPANOSOMIASIS TRANSFUSIONAL

VALIDACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN VECTORIAL DE  
*Trypanosoma cruzi* POR *T. infestans* EN BRASIL

Brasilia, Brasil,  
6 al 9 de junio de 2006



Este documento no es una publicación formal de la Organización Panamericana de la Salud; sin embargo la Organización se reserva todos los derechos. El documento puede ser comentado, reseñado, reproducido o traducido en parte o en su totalidad, pero no para la venta ni con fines comerciales. Las opiniones cuyos autores se mencionan son de exclusiva responsabilidad de dichos autores.

Anexo III

XVa. Reunión de la Comisión Intergubernamental del Cono Sur para la Eliminación de *Triatoma infestans* y la Interrupción de la Transmisión de la Tripanosomiasis Transfusional

y  
Validación de la Interrupción de la Transmisión Vectorial de *Trypanosoma cruzi* por *T. infestans* en Brasil

Brasilia, Brasil, 6 al 9 de junio de 2006

*Lista de Homenajeados*

*El Ministro de Salud de Brasil, y el Dr. Jarbas Barboza da Silva Júnior, Director Nacional de Vigilancia Epidemiológica, homenajearon a las siguientes personalidades:*

Antonio Carlos Silveira

Joao Carlos Pinto Dias

Aluizio Rosa Prata

José Coura

José Fiusa Lima

*Homenajes póstumos*

Zigman Brener

Emanuel Dias

Vanize Macedo

George Kenge Ishihata

Guilherme Rodrigues da Silva

José Lima Pedreiras de Freitas

Jose Pellegrino



Department of Control of Neglected Tropical Diseases (NTD)  
Innovative and Intensified Disease Management (IDM)  
WHO/NTD-IDM

OPS/HDM/CD/...../06

Original: español

ANEXO 4: Certificado de Interrupción

### INICIATIVA DE SALUD DEL CONO SUR (INCOSUR)

### XV REUNIÓN DE LA COMISIÓN INTERGUBERNAMENTAL DEL CONO SUR PARA LA ELIMINACIÓN DE *TRITOMA INFESTANS* Y LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN DE LA TRIPANOSOMIASIS TRANSFUSIONAL

#### VALIDACIÓN DE LA INTERRUPCIÓN DE LA TRANSMISIÓN VECTORIAL DE *Trypanosoma cruzi* POR *T. infestans* EN BRASIL

Brasilia, Brasil,  
6 al 9 de junio de 2006



Este documento no es una publicación formal de la Organización Panamericana de la Salud; sin embargo la Organización se reserva todos los derechos. El documento puede ser comentado, resumido, reproducido o traducido en parte o en su totalidad, pero no para la venta ni con fines comerciales. Las opiniones cuyos autores se mencionan son de exclusiva responsabilidad de dichos autores.



**Organização  
Pan-Americana  
da Saúde**

Escritório Regional para as Américas da  
Organização Mundial da Saúde

## CERTIFICADO

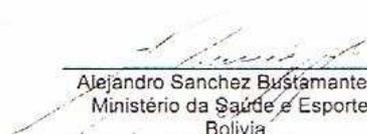
### Interrupção da transmissão da doença de Chagas por *Triatoma infestans* no Brasil

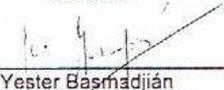
Brasília, 09 de junho de 2006

Em vista as análises epidemiológicas (entomológicas e de soroprevalência) apresentadas pelo Brasil, a "Comissão Intergovernamental do Cone Sul para a Eliminação de *Triatoma infestans* e Interrupção da Transmissão Transfusional da Doença de Chagas", VALIDA a interrupção da transmissão vetorial de *Trypanosoma cruzi* para toda a área originalmente infestada por *Triatoma infestans*.

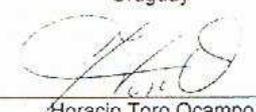
  
Elena Pedroni  
Ministério da Saúde e Ambiente  
Argentina

  
Graciela Russomando  
Ministério da Saúde Pública e  
Bem Estar Social  
Paraguay

  
Alejandro Sanchez Bustamante R.  
Ministério da Saúde e Esportes  
Bolívia

  
Yester Basradjián  
Ministério da Saúde Pública  
Uruguay

  
Alonso Parra Garcés  
Ministério da Saúde  
Chile

  
Horacio Toro Ocampo  
Organização Pan-Americana da  
Saúde  
Brasil